

## **Stille Liebe** ['ʃti.lə ˈli:.bə] (Silent love)

Text by *Justinus (Andreas Christian) Kerner* (1786-1862)

Set by *Robert Alexander Schumann* (1810-1856), from *Zwölf Lieder*, op 35, #8

Könnt' ich dich in Liedern preisen,  
[kœnt ʔɪç dɪç ʔɪn ˈli:.dən ˈpra:e.zən]  
If-could I you in song praise,

Säng' ich dir das längste Lied.  
[zəŋ ʔɪç di:ð das ˈlɛŋs.tə li:t]  
would-sing I for-you the longest song.  
(*I would sing for you the longest song.*)

Ja, ich würd' in allen Weisen  
Dich zu singen nimmer müd'!

Doch was immer mich betrübte,  
Ist, dass ich nur immer stumm  
Tragen kann dich, Herzgeliebte,  
In des Busens Heiligtum.

Dieser Schmerz hat mich bezwungen,  
Daß ich sang dies kleine Lied,  
Doch von bitterm Leid durchdrungen,  
Dass noch keins auf dich geriet.

---

The entire text to this title with the complete IPA transcription and translation is available for download.

*Thank you!*

